

EUNEIZ UNIBERTSITATEKO IKERKETAKO ETIKA BATZORDEAREN IRIZPENA / DICTAMEN
DEL COMITÉ DE ÉTICA EN LA INVESTIGACIÓN DE LA UNIVERSIDAD EUNEIZ

Ref.: _____

_____ (e)k aurkeztutako _____ izeneko proiektua ebaluatu ondoren, EUNEIZ Unibertsitateko Ikerketako Etika Batzordeak (CEIE), _____ (e)(a)n bilduta, honako hau eman du:

ALDEKO TXOSTENA

Batzordearen ustez, ikuspuntu etikotik, ebaluatutako proiektua egokia da, autonomiarekiko, ongintzarekiko, ez-eraginkortasunarekiko eta justiziarekiko errespetuaren printzipioetara egokituta. Era berean, egiaztatu da bete egiten dituela eska daitezkeen printzipio metodologiko, etiko eta juridikoak, eta ez dela arrisku esanguratsurik ikusten parte-hartzaileentzat, eta informaziorako, adostasunerako eta konfidentziasunerako neurri egokiak aurreikusten direla.

Proiektuak kontuan hartzen du datu pertsonalak babesteari buruz indarrean dagoen araudia, bereziki (EB) 2016/679 Erregelamendua (DBEO) eta aplikatu beharreko legeria nazionala.

Horregatik guztiagatik, CEIEk baimena ematen du proiektua ikuspegi etikotik egiteko.

Eta horrela jasota gera dadin, txosten hau sinatzen da.

Vitoria-Gasteizen, _____

Tras la evaluación del proyecto titulado: _____ presentado por _____, el Comité de Ética en la Investigación de la Universidad EUNEIZ (CEIE), reunido en fecha _____, emite el siguiente:

INFORME FAVORABLE

El Comité considera que, desde el punto de vista ético, el proyecto evaluado es adecuado, ajustándose a los principios de respeto a la autonomía, beneficencia, no maleficencia y justicia. Asimismo, se constata que cumple con los principios metodológicos, éticos y jurídicos exigibles, no apreciándose riesgos significativos para las personas participantes y previéndose medidas adecuadas de información, consentimiento y confidencialidad.

El proyecto tiene en cuenta la normativa vigente en materia de protección de datos de carácter personal, en particular el Reglamento (UE) 2016/679 (RGPD) y la legislación nacional aplicable.

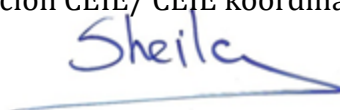
Por todo lo anterior, el CEIE autoriza la realización del proyecto desde el punto de vista ético.

Y para que así conste, se firma el presente informe.

En Vitoria-Gasteiz, a _____

Sheila Romero da Cruz,

Coordinación CEIE/ CEIE koordinatzailea



I. eranskina: Irizpenari lotutako Printzipio Etikoen eta Arriskuen Ebaluazio Integrala

Anexo I: Evaluación Integral de Principios Éticos y Riesgos Asociados al Dictamen

PRINTZIPIOA/PRINCIPIO	NEURRIA/MEDIDA	BALIOA/VALOR	ARRISKUA/RIESGO	BALIOA/VALOR
Autonomia/Autonomía	- Baimen informatu esplizitua eta egiaztagarria lortzea / Obtención de consentimiento informado explícito y verificable. - Parte ez hartzeko edo parte hartzeari uzteko eskubidearen bermea, ondorioz gabe / Garantía del derecho a abstenerse o abandonar la participación sin consecuencias. - Datuen helburu, metodo, tratamendu eta erabilerari buruzko gardentasuna / Transparencia sobre objetivos, métodos, tratamientos y uso de datos.	Informazio nahikoa, argia eta ulergarria dago, pertsonak erabaki aske eta arrazoituak hartu ahal izan ditzaiz. Informazio-materialak barne hartzen ditu / Se dispone de información suficiente, clara y comprensible para que la persona pueda tomar decisiones libres y razonadas. Incluye la existencia de materiales informativos.	Ulermenik eza, informazio-asimetria edo erabaki askerik eza / Falta de comprensión, asimetría de información o ausencia de decisión libre.	Bai/Ez Sí/No
Benefizentzia/Beneficencia	- Zuzeneko edo zeharkako onura identifikatzea eta justifikatzea / Identificación y justificación del beneficio directo o indirecto. - Kolektibo hartzailearentzako eragin positiboa zehaztea / Determinación del impacto positivo para el colectivo destinatario. - Antzemandako premia akademiko, zientifiko edo sozialekin lerrotzea / Alineación con necesidades académicas, científicas o sociales detectadas.	Espero den onura (hezkuntzako, zientifikoa, soziala, instituzionala) frogatuta edo arrazoiz aurreikusita egotea. Onura horrek ebidentzien babesa izan behar du / Presencia demostrada o razonablemente prevista del beneficio esperado (educativo, científico, social, institucional). Este beneficio debe estar respaldado por evidencias.	Onurarik ez izatea. "Onura faltuaren" arriskua edo puztutako itxaropenak, aurreko emaitzetan justifikatu gabeak / Inexistencia de beneficios. Riesgo de "falso beneficio" o expectativas infladas no justificadas en resultados previos.	Bai/Ez Sí/No
kalterik ez egiteko printzipio/No maleficencia	- Norberaren duintasuna zaintzea eta edozein indarkeria, diskriminazio edo estigmatizazio mota baztertea / Salvaguarda de la dignidad personal y rechazo de cualquier forma de violencia, discriminación o estigmatización. - Erligio-, sexu-, etnia- eta kultura-aniztasuna errespetatzea / Respeto a diversidad religiosa, sexual, étnica y cultural. - Edukia berrikustea, elementu kaltegarriak, traumatikoak edo testuingurutik kanpokoak saihesteko / Revisión de contenido para evitar elementos dañinos, traumáticos o descontextualizados.	Tratamendu espezializatua, justifikazio akademiko eta babes-protokoloak eskatzen dituzten alderdi sentikorak egotea. Baheketa etikoa bidezko aldez aurreko detekzioa barne hartzen du / Existencia de aspectos sensibles que requieren tratamiento especializado, justificación académica y protocolos de protección. Incluye detección previa mediante cribado ético.	Sentikortasun-arriskua edo esposizio desegokia (kalte emozionala, birbiktimizazioa, estereotipoak, alborapenak, gaizki interpretatzea edo identitateak urratzea) / Riesgo de sensibilidad o exposición inadecuada (daño emocional, revictimización, estereotipos, sesgos, malinterpretación o vulneración de identidades)	Bai/Ez Sí/No
Sentsibilitatea/Sensibilidad	- Datu sentikorak aldez aurretik identifikatzea, babes-araudiaren arabera (irudiak, ahotsak, datu biometrikoak, iritzi politikoak, erlijiosoak, osasuna...) / Identificación previa de datos sensibles según normativas de protección (imágenes, voces, datos biométricos, opiniones políticas, religiosas, salud...). - Sarbidea murrizteko neurriak / Medidas de restricción de acceso. - Berariazko baimenik gabe zabaltzeko debekua / Prohibición de difusión sin consentimiento explícito.	Edukiaren sentikortasun-maila estandar etikoen eta arautzaileen arabera. Sentsibilitatearen, metodoaren eta justifikazio zientifikoaren arteko proportzionaltasuna ebaluatzen da / Nivel de sensibilidad del contenido según estándares éticos y regulatorios. Se evalúa la proporcionalidad entre sensibilidad, método y justificación científica.	Nahi gabeko esposizioa edo datu-ihesa. Zeharka identifikatzeko, berriz identifikatzeko, bidegabe erabiltzeko, kontrolatu gabe zirkulatze edo intimitaterako eskubidea urratzeko arriskua / Exposición no intencionada o fuga de datos sensibles. Riesgo de identificación indirecta,	Bai/Ez Sí/No

			reidentificación, uso indebido, circulación no controlada o vulneración del derecho a la intimidad.	
Metodologia/Metodología	• Diseinu zientifikoa egokitzea (hipotesiak, helburuak, eredu analitikoa) / Adecuación del diseño científico (hipótesis, objetivos, modelo analítico). • Metodoen eta emaitzen arteko koherentzia, barneko eta kanpoko baliozkotasuna / Coherencia entre métodos y resultados, validez interna y externa. • Datuen erreproduzigarritasuna, trazabilitatea, gardentasuna eta kalitate-kontrolaReproducibilidad, trazabilidad, transparencia y control de calidad de datos.	Egitura metodologiko sendoa, nazioko eta nazioarteko estandar zientifikoekin lerrokatua (aldagaien, prozeduren, tresnen eta analisisen argitasuna) / Estructura metodológica sólida, alineada con estándares científicos nacionales e internacionales (claridad de variables, procedimientos, instrumentos y análisis).	Kalkuluen edo emaitzen fidagarritasuna ez da nahikoa (akats metodologikoak, erreplikagarritasunik eza, alborapenak, kontrol esperimentalik edo estatistikorik eza) / Fiabilidad insuficiente de cálculos o resultados (errores metodológicos, ausencia de replicabilidad, sesgos, falta de control experimental o estadístico).	Bai/Ez Sí/No
Etika/Ética	• Erakunde-, lanbide- eta jardunbide egokien kodeak betetzea / Cumplimiento de códigos institucionales, profesionales y de buenas prácticas. • Osotasun akademikoa, egiazkotasuna, datuak ez manipulatzeko edo fabrikatzeko / Integridad académica, veracidad, ausencia de manipulación o fabricación de datos. • Parte-hartzaileen, irakurleen eta kolaboratzaileen duintasuna errespetatzeaRespeto a la dignidad de participantes, lectores y colaboradores.	Eskatutako estandar etikoen betetze-maila: gardentasuna, erantzukizuna, koherentzia, inpartzialtasuna eta interesen aitorpena / Grado de cumplimiento de estándares éticos exigidos: transparencia, responsabilidad, coherencia, imparcialidad y declaración de intereses.	Dilema etikoak agertzea (interes-gatazka, nahitako alborapena, osotasunik eza, ikerketa-praktika zalantzarriak edo erakunde-arauekiko deslerrokatzea) / Aparición de dilemas éticos (conflicto de intereses, sesgo intencional, falta de integridad, prácticas cuestionables de investigación o desalineación con normas institucionales).	Bai/Ez Sí/No
Juridikoa/Jurídico	• Egiletza-printzipioa zorrotz betetzea eta jabetza intelektualaren errespetatzea / Cumplimiento estricto del principio de autoría y respeto a la propiedad intelectual. • UNKUND sistema edo originaltasuna egiaztatzearen beste tresna batzuk egoki erabiltzea / Uso adecuado del sistema UNKUND u otras herramientas de verificación de originalidad. • IA erabiltzearen edo ez erabiltzearen adierazpena, gardentasun-estandarren arabera / Declaración de uso o no uso de IA según estándares de transparencia.	Kointzidentzia egokiaren gutxienezko ehunekoa, erakunde-araudiaren arabera, kointzidentzien azterketa kualitatiboarekin batera (iturrien, erreferentzien eta lizentzien esleipen zuzena) / Porcentaje mínimo de coincidencia adecuado según normativa institucional, acompañado de análisis cualitativo de coincidencias (correcta atribución de fuentes, referencias y licencias).	IAren erabilera desegokiari lotutako arriskua: adierazpenik eza, jatorrizkoa ez den edukia sortzeko erabilera, copyrighta urratzea edo sortutako datuen gaineko kontrolik eza./ Riesgo asociado al uso indebido de IA: ausencia de declaración, uso para generar contenido no original, vulneración de copyright o falta de control sobre datos generados.	Bai/Ez Sí/No